

# PART DE BRIE

N°2—Septembre 2007

## L'abbaye de SAINT DENIS

Par Cyril ANTHOINE

**A**vant le XVe siècle, il n'y avait pas de « seigneurie » de Coupvray. Les habitants de la paroisse relevaient de l'Abbaye de Saint-Denis. C'est pendant la guerre de Cent ans, que les biens de cette abbaye ont été aliénés à Coupvray par des seigneurs laïques.

En 1278, l'abbaye de saint Denis concède aux habitants de Coupvray une place communale moyennant une obole annuelle d'un cens (AN S2297).

**Universis presentes litteras inspecturis, Matheus, miseratione divina ecclesie beati Dyonisi in Frans, abbas humilis, salutem in domino. Notum facimus quod nos, pensata et considerata utilitate ecclesie nostre, tradidimus et concessimus communitati hominum ville de Copevreriis quamdam peciam terre site in dicta villa inter cimiterium dicte ville ex una parte et domini Johannis dicti Melin ex altera, tenendam et possidendam in perpetuum ad usum ville predicte unum obolum perpetui census reddendum et persolvendum nobis singulis annis in festo beati Dyonisi apud villam predictam sub modis et conditionibus quibus sub tus alie res que in partibus illis tententur a nobis. In cui rei testimonium presentibus litteris sigillum nostrum ? apponendum. Datum mense Julio, anno domini millesimo, ducentesimo septuagesimo octavo.**

Ce qui peut se traduire par :

*A tous ceux qui ces présentes lettres verront, moi, Mathieu, par la miséricorde divine, abbé du monastère de Saint Denis en France, je les salue. Nous faisons savoir que, en considération du bien de notre monastère, nous avons donné et concédé à la communauté des habitants de la ville de Coupvray, une pièce de terre située dans ladite ville, entre le cimetière d'une part et la propriété du sieur Jean dit Melin d'autre part, jouissant à perpétuité du plein usage de cette terre, moyennant le paiement d'un cens annuel d'une obole, qu'ils nous donneront chaque année à la fête de Saint-Denis dans ladite ville, et selon les usages et conditions qui ont été fixées par nous. En foi de quoi, nous avons apposé notre sceau à ces présentes lettres. Daté du mois de juillet, l'an du Seigneur 1278.*

A cette époque, le cimetière était situé le long de l'église, (actuelle Place de la Mairie). En vertu de la loi du 12 juin 1804 interdisant les cimetières dans les vilages il sera reporté à l'emplacement que nous lui connaissons. La propriété du sieur Jean devait être à la place de la mairie actuelle qui y sera construite 600 ans plus tard.

Il nous est resté des noms des rues: La *petite rue St denis*, ancien nom de l'actuelle *Rue de L'église* jusqu'au XIXe siècle; La *grande rue St denis* qui traversait tout le vieux village et a été découpée en *Rue de Paris* et *Rue Saint Denis*.

*Quand Jean-baptiste VAUDESCAL, le nouvel instituteur, qui fait office de secrétaire de mairie, note de sa plus belle écriture sur le registre des délibérations du conseil municipal le budget de 1860.*



Ages de la majorité		
Période	Femmes	Hommes
Avant 1556	?	?
de 1556 au 19 septembre 1792	25 ans	30 ans
du 20 septembre 1792 au 29 ventôse an XII	21 ans	21 ans
du 30 ventôse an 12 au 20 juin 1907	21 ans	26 ans
du 21 juin 1907 au 04 avril 1974	21 ans	21 ans
depuis le 5 juillet 1974	18 ans	18 ans

## Les dalles funéraires de l'Eglise de COUPVRAY D'après les Annales du Pays de Lagny (fin 19<sup>e</sup> début 20<sup>e</sup> siècle)

**D**ans l'église de COUPVRAY, dédiée à St Pierre, on voyait autrefois un monument élevé par Françoise de Laval, formé de deux magnifiques dalles en marbre noir et sous lesquelles reposaient Henri de Lenoncourt, premier mari de Françoise, et Madeleine de Lenoncourt sa fille. Après la destruction de ce monument, les dalles ont été transportées devant les autels de la Sainte-Vierge et de Saint-Joseph où elles servent de degré pour monter à l'autel.

Une première dalle en marbre noir, côté nord : hauteur 1m73 – largeur 0m93 où l'on peut lire

*A son très cher époux Henri de Lenoncourt  
Françoise de Laval, épouse désolée, a élevé ce monument.*

*Tu reposes ici très cher époux ravi à ma tendresse.  
Ici, dans mon affliction, j'ai déposé ces larmes  
Comme monument de notre union si pure  
Ces larmes auxquelles les destins se refusent à céder  
Pardonne à mes pleurs, repose en paix.  
Il mourut le 5 décembre 1584.*

Une deuxième dalle en marbre noir coté sud : hauteur 1m65 – largeur 0m93. Y est gravé la complainte de Mme Françoise de Laval princesse de Guemené à sa fille,

*Fille qui jouissant de la clarté des cieux  
Etois pour tes vertus le plaisir de mes yeux,  
Et qui dedans la tombe à ceste heure logée  
Es la juste douleur de mon âme affligée.  
Quel malheur t'a ravie à mon âge grison  
Durant l'aymable cours de ta verte saison !  
Hélas, me falloit-il payer à ta jeunesse  
Ce que ta piété devoit à ma vieillesse ?  
Me falloit il sentir par la rigueur du sort  
Ton père encor un coup remourir en ta mort,  
Et les poignants regrets de ma perte passée  
Reblesser de nouveau ma dolente pensée ?  
O sévères effets du supresme pouvoir  
Dont le coup ne se peut ni fuir ni prévoir !  
Quand je serois un roch au milieu de ces peines  
Encor en naistroit il deux larmeuses fontaines ;  
Mais puisque le pleurer est vain en un tourment  
De qui le seul remède est souffrir constamment,  
Pour le moins, o tombeau, dedans qui se resserre  
Tout ce que j'eus jamais de plus doux en la terre,*

*Publiez avec moy la douleur que j'en sens  
Fidèlement dépainte en ces muets accentz  
Et m'apprestant un lit en voz ombres paisibles,  
Faites voir aussy bien sur vos fronts insensibles  
Les marques de l'ennuy pour qui je pleure en vain  
Que vous en recélez la cause en vostre sein ;  
Témoignant qu'icy gist la richesse plus chère  
D'une dolente veuve et d'une triste mère  
Qui ne sçavoit trouver son repos que dans vous,  
Y retrouvant un jour sa fille et son époux.*

*Cette dernière phrase ne laisse aucun doute sur le regret de la perte de Henri de Lenoncourt alors qu'elle était déjà remariée à Louis VI de Rohan depuis 16 ans...*

Au milieu de la nef, on voit deux autres dalles retrouvées dans l'ancienne église des Trinitaires de Coupvray ; la première recouvrait le corps de Françoise de Laval et sans doute aussi celle de Louis VI de Rohan, son second mari. L'inscription de Françoise a été respectée, mais celle de Louis a été martelée avec rage.

Une troisième dalle en marbre noir : hauteur 1m65 – largeur 0m89. Au dessus de est gravé le blason parti de Rohan et de Laval

*Le narrateur se trompe en pensant que la partie martelée était relative à Louis VI de Rohan qui n'a pas été enterré à Coupvray. En revanche c'est son petit fils le chevalier de Rohan, condamné à mort pour trahison, qui y a été inhumé comme indiqué sur un croquis fait de la pierre tombale au XVIIIe.*

Une quatrième dalle en pierre : hauteur 2m – largeur 1m07

L'inscription de cette dalle est complètement illisible, elle a été martelée avec plus de fureur encore que la précédente. C'était sans doute celle de Louis VIII de Rohan, mort en 1667 et le fondateur en 1638 de l'église des Trinitaires de Coupvray (*c'est également faux, il a juste réuni le collège du Mont de Piété au couvent des Trinitaires en 1631*). C'est une référence à cette église qui a été martelée pour ne pas porter à confusion avec l'église paroissiale.

Comme la précédente elle porte en haut un blason parti de Rohan et de Laval, une tête de mort et deux ossements en sautoir. *Cette dalle a disparu car elle n'est pas plus dans l'église...*

Les noms de COUPVRAY à travers les archives

Par Cyril ANTHOINE

Date	Nom	Source
853	Prudaria ?	Recueil des diplômes de Charles le Chauve
869-878	Curte Protasio	Polyptyque de St Maur - Cf Hagermann
12e s ??	Curtis Protasia ou Pravasia	Charte relative au don de Louis le Pieux vers 830
Vers 1136 ?	Curte Prothazii	Livre Noir de St Maur - F° 1 (cote LL46)
Vers 1136 ?	Curia Perversa / Copevres	Livre Noir de St Maur - F° 267 (cote LL46)
1177	Cuperverso	Livre Noir de St Maur - F° 38 (cote LL46)
1196	Cupevres	AN J772-773 n°2 (Gilles de Jouarre curé)
13e s	Curpevrez	Cartulaire de Lagny - f° 201v (à chercher)
1207	Cuperverso / Copevres	Livre Noir de St Maur - F° 37 (cote LL46)
1208	Cuperverso / Copevres	Livre Noir de St Maur - F° 38 (cote LL46)
1208	Copevres / Copevres	Auguste Longnon - Vassaux comte de Champagne
1222	Copevres	Auguste Longnon - Vassaux comte de Champagne
1223	Copevres	AN B6 n°202 - Abbaye de Lagny (à chercher)
1240	Copevres	Livre blanc de St Denis - F° 69 (cote LL1157)
1241	Coupevres	AN B178 p71 (à chercher)
1243	Cupradia / Cupradiis	Livre Noir de St Maur - F° 51 (cote LL46)
1243	Copevres / Coupevres	Livre blanc de St Denis - F° 829 (cote LL1157)
1246	Copevres	AN J383 - Seigneur laïque
1249	Coupevres	Auguste Longnon - Vassaux comte de Champagne n°522
1265	Coupeevrain	Cartulaire de Chaalis f° 212 (à chercher)
Vers 1275	Courpevres	Auguste Longnon - Vassaux comte de Champagne n°339
1277	Coupevres	Livre Noir de St Maur - F° 131 (cote LL46)
1277	Copevres	Livre Noir de St Maur - F° 266 (cote LL46)
1278	Copeverriis	AN S2297 (abbaye st denis - place communale)
1300	Copevres	AN S1866
1343	Coupevrai	Pierre tombale d'Etienne Bayart de Citry
1353	Coupevretum	Pouillé de Sens p469 Auguste Longnon
1360	Coupevrez	AN S2297 (vente citry --> Maillart)
1378	Coupevrez	AN S2297 (abbaye st denis)
1425	Coupevrez	Compte du Temporel de l'evêché de Meaux
1460	Coupevrière en brye	Dixme de Coupvray
1468	Coupevres	FOY ET HOMMAGE DU FIEF DE LAUNOY
1477	Coupevres en bois	AN S4315
1509	Coupevrez	AN S2297 (Vented du fief de Piedefer à Teste)
1522	Coupevrez	AN P164 et P165
1526	Coupevres	AN S4315
1537	Coupevrez	AN MC/ET/CCXII/1085 (Inventaire deces Teste)
1543	Coupevray	AN S4315
1543	Coupevray	AN L458 - Teste grange aux dismes
1579 / 1580	Coupevrez / Coupevray	Echange de terres entre Lenoncourt et des Bonshommes
1583	Coupevrez	Acte de foy et hommage du fief des haultes maisons
1586	Coupevrez	AN L458 - DIME
1597	Coupevray	Acte de foy et hommage du fief des haultes maisons
1601	Coupevrez	FOY ET HOMMAGE DU FIEF DES PERRUCHES
1609	Coupevray	Fonds Rohan
1612	Coupevray	Baronnie Rohan
1613	Coupevrez	AVEU ET DENOMBREMENT DU FIEF DES HAUTES MAISONS
1629	Coupevrez	AN S4853 - Déclaration des biens de la Maladrerie de Courtory
1645	Coupevray	AD COTE H405 - FIEF HAUTES MAISONS
1647	Coupevrez	AN L458 - FIXATION DES LIMITES DES TERRES
1649	Coupevrez	AN L458 - DIME
1650	Coupevray	AN L458 - DIME
1701	Coupevrez	Hommage entre les Religieux et Charles de Rohan
1723	Coupevray	AN L458 - DIME

## En direct de l'atelier d'histoire et patrimoine

### Les journées du patrimoine

Pour ces journées, nous avons présenté notre exposition « les seigneurs de Coupvray » dans les anciennes écuries, une exposition d'aquarelle avec quelques outils provenant de l'ancienne forge et des visites guidées du par cet des bâtiments.

Grâce à une météo très favorable, ces journées ont été un franc succès dépassant de loin les souhaits des organisateurs qui se sont promis de recommencer en 2008

### CALENDRIER

#### **6 Octobre : réunion mensuelle**

14h30 dans la salle de Renaissance et culture à la ferme du château

#### **Octobre : visite**

Sujet proposé : le champs de bataille de la Marne (nord de Meaux)  
dimanche à préciser.

*27 Octobre—8 novembre : Vacances scolaire*

#### **10 novembre : réunion mensuelle**

14h30 dans la salle de Renaissance et culture à la ferme du château

#### **1er décembre : réunion mensuelle**

14h30 dans la salle de Renaissance et culture à la ferme du château

### Visite

Il faut se rappeler qu'en ce début de septembre 1914, l'aile droite de l'armée allemande circule tranquillement sur la route de Monthyon et se dirige vers Meaux pour franchir la Marne croyant avoir atteint l'aile gauche de l'armée française qu'elle compte encercler.

Mais l'état major allemand, ignore l'existence d'une 6e armée française déployée devant Paris. Au petit matin du 4 septembre, les troupes du général maunoury qui avaient passé la nuit dans la plaine autour de Villeroi, contre attaquent.

C'est le miracle. Au prix de violents combats qui durèrent jusqu'au 10, les allemands reculent et le front se stabilise pour 4 longues années.

Nous envisageons une petite visite, un dimanche après-midi, des sites de cette bataille au nord de Meaux.

### (re)Découvertes

Au cours de l'été, des membres de l'association, avec l'accord de la mairie, ont quelques explorations et (re)découverts quelques sujets d'intérêt historique et patrimonial.

On pensait qu'après la destruction des cellules du monastère dans les années 80, il ne restait plus rien du mont de piété. Et bien il semble que les ruines de l'ancienne chapelle sont encore présentes ainsi que l'entrée du couvent et des bâtiments d'exploitation réaménagés en habitations. Des recherches plus approfondies sont à entreprendre.

Dans l'habitation de la ferme du château, un bel escalier, daté du XVII ou XVIII e siècle, ne demande qu'un bon nettoyage pour être remis en valeur et ne pas subir d'outrages irréparables. Ce pourrait être une journée active de notre atelier.

D'autres informations nous sont parvenues sur l'aqueduc qui alimente le système hydraulique du parc du château; sur l'origine possible du nom erroné de la « grange aux dîmes » qui pourrait être du au réemploi de la charpente de la vraie « garnde aux dîmes » et qui se tenaient près de la « forge ». Sur la découverte d'une cache d'arme de la guerre de 1870 dans le parc; sur l'ancien « châtaeu féodal »; etc .

### Les Bourgeois de calais (suite)

Nous avons eut l'information demandée dans notre précédent numéro. La statue des « bourgeois de calais » qui a été abritée de 1943 à 1945 à coupvray était placée dans le grand vestibule du château.

Nous remercions Mr Lecomte, ancien garde chasse, de cette information et de bien d'autres qui feront l'objet de recherches plus détaillées avant d'être publiées

Nos expositions de juin et des journées du patrimoine nous ont été l'occasion à des cupressiennes et cupressiens de nous faire part non seulement de leurs souvenirs amis aussi de documents et d'objets qu'ils détiennent.

Tout ceci devra faire l'objet de recherches approfondies pour en déterminer l'histoire exacte. Le passé de notre village est suffisamment riche au point que nous ne risquons pas d'en épuiser les ressources

*L'atelier « Histoire locale et patrimoine de Coupvray » se réunit, en principe, tous les premiers samedis de chaque mois à partir de 14h30 dans la salle de Renaissance et culture à la ferme du château.*

*Pour avoir confirmation des réunions ou des reports, consulter le blog « Part de Brie ».*

*Ces réunions sont réservées aux adhérents ou sur invitation à demander à l'animateur*

**<http://partdebrie.canalblog.com/>**